



North America: Black Diamond Equipment, Ltd.
 South America: Black Diamond Equipment, Ltd.
 Europe: Black Diamond Equipment AG
 4153 Reichart, Switzerland

© Black Diamond Equipment, Ltd. 2015 M10798_B

WARNING [EN]
 For climbing and mountaineering only. Climbing and mountaineering are hazardous activities. The risk cannot be reduced by participating. Minors and others not able to assume this responsibility must be under the direct control of a responsible person. You are responsible for your own actions and decisions. Before using this product, read and understand all instructions and warnings that accompany it. Be familiarize yourself with its proper use, capabilities and limitations. Seek expert instruction. Contact Black Diamond if you are uncertain about how to use this product. Do not modify this product. Do not fail to read and follow these warnings can result in severe injury or death!

This pamphlet explains correct use and some common misuse for the climbing equipment depicted in the illustrations. Other possible misuses exist. Correct equipment use and the use of redundant systems will reduce some of the risks associated with climbing. If you lack experience, use this equipment under proper supervision.

Belaying and rappelling are learned skills and require proper instruction and practice. Improper belaying or rappelling can result in serious injury or death. Although belaying is relatively simple, it requires careful attention and commitment. The belayer is responsible for catching the climber's fall and ensuring the climber's safety. The climber must understand the proper use and limitations of belay devices. They ARE NOT INTENDED TO TEACH YOU HOW TO BELAY OR RAPPEL.

INSTRUCTIONS FOR USE
ATC-GUIDE
 The ATC-Guide is a variable friction belay/rappel device designed specifically for belaying and rappelling during climbing and mountaineering. It has a high-friction mode (HF-M) and a regular-friction mode (RF-M), giving one the ability to select the appropriate level of friction for the specific belay or rappel situation. In the HF-M, the ATC-Guide has two to three times the friction of the device when used in the RF-M. Use the ATC-Guide in the mode that you want more holding power typically when using small diameter ropes, when rappelling a single line or when belaying a climber working a route. Use the ATC-Guide in the RF-M when you don't need the extra holding power.

Assure-vous que les cordes de freinage soient correctement installées et vérifiez que les cordes de gros diamètre et peuvent être plus difficiles à contrôler en situation d'assurage ou de rappel.
 Une descente en rappel rapide peut entraîner la surchauffe de l'imporite qui peut provoquer des brûlures.
 Les cordes de petit diamètre et les cordes neuves traitées d'hydrophobisation sont plus difficiles à contrôler en situation d'assurage ou de rappel.
 Avant d'utiliser un système de freinage à gaines ou pour utiliser des cordes de gros diamètre et des cordes dont la gaine est pliée. Ceci peut provoquer un concement de la corde dans le système.
 En situation d'assurage de deux seconds en mode Guide, et lorsque l'un des deux seconds se tient à la corde, il se peut que la fonction autobloquant de l'ATC-Guide ne fonctionne pas sur la corde de l'autre second. Il est impératif de toujours tenir le brin de freinage des deux cordes à tous moments.
 Envisagez toujours la meilleure façon d'organiser les secours pour vous ou autre en cas de besoin.

WARNINGS
 Never take your braking hand off the rope or ropes under any circumstances.
 Always harness as different. When always equipped with a locking carabiner, be sure that you attach the carabiner and belay device according to your harness manufacturer's instructions.
 Ensure you are using the correct rope for rope sizing.
 During haul, loose clothing and your brake hand do not get caught in the belay device or on a belay.
 Rappelling can cause any belay/rappel device to become hot and potentially singe the rope sheath or your harness, as well as burn you.
 Rappelling with ropes that are not treated ropes lead through belay/rappel devices faster and can be more difficult to control when belaying and rappelling.

PRECAUTIONS D'UTILISATION ET ENTRETIEN
 Le matériel d'escalade ne doit pas entrer en contact avec des substances corrosives telles que l'acide de batterie, les fumées de batterie, les solvants, les agents de nettoyage, les produits de nettoyage ou l'essence.
 Avant tout contact avec l'eau de mer ou l'air marin, toujours rincer, sécher et lubrifier les articles métalliques.
 Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs sur le matériel.
 Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs sur le matériel.

STORAGE ET TRANSPORT
 Vérifiez toujours l'état de la corde avant de l'utiliser.
 Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs sur le matériel.
 Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs sur le matériel.

CARE AND MAINTENANCE
 Climbing gear must not come into contact with corrosive materials such as battery acid, battery fumes, solvents, chlorine bleach, antifreeze, isopropyl alcohol or gasoline.
 After contact with saltwater or salt air, always rinse, dry and lubricate metal products.
 Do not use aggressive cleaning products on the equipment.
 Do not use aggressive cleaning products on the equipment.

STORAGE AND TRANSPORT
 Always check the condition of the rope before using it.
 Do not use aggressive cleaning products on the equipment.
 Do not use aggressive cleaning products on the equipment.

LIFESPAN, INSPECTION AND RETIREMENT
 The lifespan of your belay device is dependent upon how frequently you use it and on the conditions of its use. With occasional use and proper care the lifespan of a metal product with frequent use is approximately 10 years. For plastic products, the lifespan is approximately 5 to 10 years, and the shelf life is indefinite.
 Inspect your gear for signs of damage and wear before and after each use.
 Factors that reduce the lifespan of climbing gear: Falls, abrasion, wear, prolonged exposure to moisture, UV radiation, and use of inappropriate cleaning products.
 If you have any doubts about the dependability of your gear, retire it.
 We strongly discourage secondhand use.

NOTICE D'UTILISATION
 Cet équipement ne doit pas être utilisé pour l'escalade en solo.
 Cet équipement ne doit pas être utilisé pour l'escalade en solo.
 Cet équipement ne doit pas être utilisé pour l'escalade en solo.

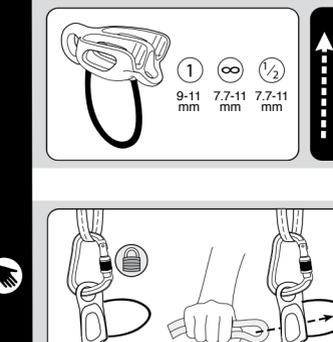
AVERTISSEMENT [FR]
 Pour l'escalade et l'alpinisme uniquement. L'escalade et l'alpinisme sont des activités dangereuses. Le risque ne peut être réduit en participant. Les mineurs et les autres personnes ne pouvant assumer cette responsabilité doivent être sous la surveillance directe d'une personne responsable. Vous êtes responsable de vos actions et de vos décisions. Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement les notices et les avertissements qui l'accompagnent, et comprenez bien les instructions et les limitations de ce produit. Ne modifiez pas ce produit. Ne négligez pas de lire et de comprendre toutes les instructions et les avertissements qui accompagnent ce produit. Ne négligez pas de lire et de comprendre toutes les instructions et les avertissements qui accompagnent ce produit.

AVERTISSEMENT [FR]
 Pour l'escalade et l'alpinisme uniquement. L'escalade et l'alpinisme sont des activités dangereuses. Le risque ne peut être réduit en participant. Les mineurs et les autres personnes ne pouvant assumer cette responsabilité doivent être sous la surveillance directe d'une personne responsable. Vous êtes responsable de vos actions et de vos décisions. Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement les notices et les avertissements qui l'accompagnent, et comprenez bien les instructions et les limitations de ce produit. Ne modifiez pas ce produit. Ne négligez pas de lire et de comprendre toutes les instructions et les avertissements qui accompagnent ce produit. Ne négligez pas de lire et de comprendre toutes les instructions et les avertissements qui accompagnent ce produit.

AVERTISSEMENT [FR]
 Pour l'escalade et l'alpinisme uniquement. L'escalade et l'alpinisme sont des activités dangereuses. Le risque ne peut être réduit en participant. Les mineurs et les autres personnes ne pouvant assumer cette responsabilité doivent être sous la surveillance directe d'une personne responsable. Vous êtes responsable de vos actions et de vos décisions. Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement les notices et les avertissements qui l'accompagnent, et comprenez bien les instructions et les limitations de ce produit. Ne modifiez pas ce produit. Ne négligez pas de lire et de comprendre toutes les instructions et les avertissements qui accompagnent ce produit. Ne négligez pas de lire et de comprendre toutes les instructions et les avertissements qui accompagnent ce produit.

AVERTISSEMENT [FR]
 Pour l'escalade et l'alpinisme uniquement. L'escalade et l'alpinisme sont des activités dangereuses. Le risque ne peut être réduit en participant. Les mineurs et les autres personnes ne pouvant assumer cette responsabilité doivent être sous la surveillance directe d'une personne responsable. Vous êtes responsable de vos actions et de vos décisions. Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement les notices et les avertissements qui l'accompagnent, et comprenez bien les instructions et les limitations de ce produit. Ne modifiez pas ce produit. Ne négligez pas de lire et de comprendre toutes les instructions et les avertissements qui accompagnent ce produit. Ne négligez pas de lire et de comprendre toutes les instructions et les avertissements qui accompagnent ce produit.

AVERTISSEMENT [FR]
 Pour l'escalade et l'alpinisme uniquement. L'escalade et l'alpinisme sont des activités dangereuses. Le risque ne peut être réduit en participant. Les mineurs et les autres personnes ne pouvant assumer cette responsabilité doivent être sous la surveillance directe d'une personne responsable. Vous êtes responsable de vos actions et de vos décisions. Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement les notices et les avertissements qui l'accompagnent, et comprenez bien les instructions et les limitations de ce produit. Ne modifiez pas ce produit. Ne négligez pas de lire et de comprendre toutes les instructions et les avertissements qui accompagnent ce produit. Ne négligez pas de lire et de comprendre toutes les instructions et les avertissements qui accompagnent ce produit.



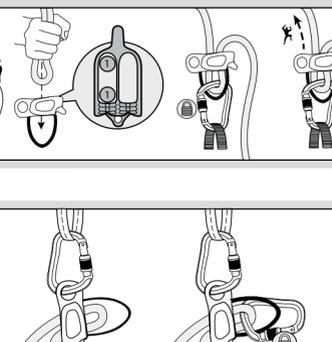
9-11 mm 7.7-11 mm 7.7-11 mm



9-11 mm 7.7-11 mm 7.7-11 mm



9-11 mm 7.7-11 mm 7.7-11 mm



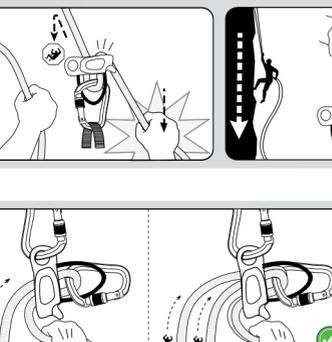
9-11 mm 7.7-11 mm 7.7-11 mm



9-11 mm 7.7-11 mm 7.7-11 mm



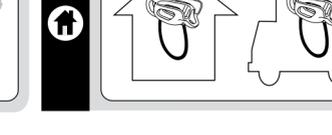
9-11 mm 7.7-11 mm 7.7-11 mm



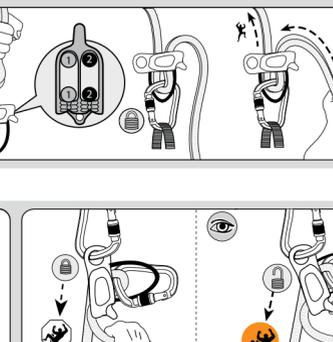
9-11 mm 7.7-11 mm 7.7-11 mm



9-11 mm 7.7-11 mm 7.7-11 mm



9-11 mm 7.7-11 mm 7.7-11 mm



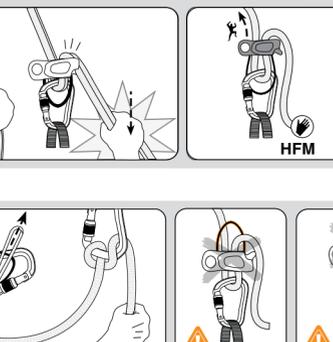
9-11 mm 7.7-11 mm 7.7-11 mm



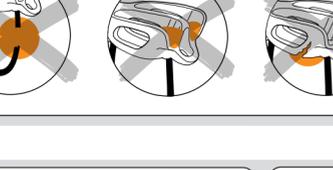
9-11 mm 7.7-11 mm 7.7-11 mm



9-11 mm 7.7-11 mm 7.7-11 mm



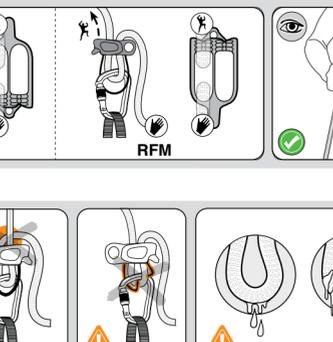
9-11 mm 7.7-11 mm 7.7-11 mm



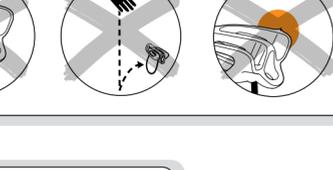
9-11 mm 7.7-11 mm 7.7-11 mm



9-11 mm 7.7-11 mm 7.7-11 mm



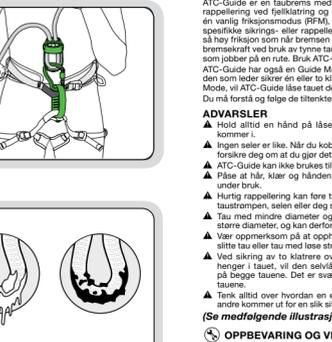
9-11 mm 7.7-11 mm 7.7-11 mm



9-11 mm 7.7-11 mm 7.7-11 mm



9-11 mm 7.7-11 mm 7.7-11 mm



9-11 mm 7.7-11 mm 7.7-11 mm



9-11 mm 7.7-11 mm 7.7-11 mm



9-11 mm 7.7-11 mm 7.7-11 mm

ADVARSLER
 Undersøg altid en hånd på låsene av tauet/låsene, uansett hvilken situasjon du kommer til.
 Inngens selve er ikke. Når du kobler en taubremse til seilen med en låsbar karabiner, må du forsikre deg om at du gjør dette i henhold til produsentens instruksjoner.
 ATC-Guide kan ikke brukes til sokkling.
 Påse at når, klær og hånden på låsene av tauet ikke kler seg fast i taubremsen under bruk.
 Hurtig rappelling kan føre til taubremse brist svært raskt og potensiell kan svi taubremsen, seilen eller deg selv.
 Tau med mindre diameter og nye tau gir raskere gjennom taubremser enn tau med større diameter, og kan derfor være vanskelig å kontrollere.
 Husk oppmerksom på at opphopning av taustrempa kan føre til økt belastning på brukeren.
 ATC-Guide kan ikke brukes til sokkling.
 Påse at når, klær og hånden på låsene av tauet ikke kler seg fast i taubremsen under bruk.
 Hurtig rappelling kan føre til taubremse brist svært raskt og potensiell kan svi taubremsen, seilen eller deg selv.
 Tau med mindre diameter og nye tau gir raskere gjennom taubremser enn tau med større diameter, og kan derfor være vanskelig å kontrollere.
 Husk oppmerksom på at opphopning av taustrempa kan føre til økt belastning på brukeren.
 ATC-Guide kan ikke brukes til sokkling.
 Påse at når, klær og hånden på låsene av tauet ikke kler seg fast i taubremsen under bruk.
 Hurtig rappelling kan føre til taubremse brist svært raskt og potensiell kan svi taubremsen, seilen eller deg selv.
 Tau med mindre diameter og nye tau gir raskere gjennom taubremser enn tau med større diameter, og kan derfor være vanskelig å kontrollere.
 Husk oppmerksom på at opphopning av taustrempa kan føre til økt belastning på brukeren.
 ATC-Guide kan ikke brukes til sokkling.
 Påse at når, klær og hånden på låsene av tauet ikke kler seg fast i taubremsen under bruk.
 Hurtig rappelling kan føre til taubremse brist svært raskt og potensiell kan svi taubremsen, seilen eller deg selv.
 Tau med mindre diameter og nye tau gir raskere gjennom taubremser enn tau med større diameter, og kan derfor være vanskelig å kontrollere.
 Husk oppmerksom på at opphopning av taustrempa kan føre til økt belastning på brukeren.
 ATC-Guide kan ikke brukes til sokkling.
 Påse at når, klær og hånden på låsene av tauet ikke kler seg fast i taubremsen under bruk.
 Hurtig rappelling kan føre til taubremse brist svært raskt og potensiell kan svi taubremsen, seilen eller deg selv.
 Tau med mindre diameter og nye tau gir raskere gjennom taubremser enn tau med større diameter, og kan derfor være vanskelig å kontrollere.
 Husk oppmerksom på at opphopning av taustrempa kan føre til økt belastning på brukeren.
 ATC-Guide kan ikke brukes til sokkling.
 Påse at når, klær og hånden på låsene av tauet ikke kler seg fast i taubremsen under bruk.
 Hurtig rappelling kan føre til taubremse brist svært raskt og potensiell kan svi taubremsen, seilen eller deg selv.
 Tau med mindre diameter og nye tau gir raskere gjennom taubremser enn tau med større diameter, og kan derfor være vanskelig å kontrollere.
 Husk oppmerksom på at opphopning av taustrempa kan føre til økt belastning på brukeren.
 ATC-Guide kan ikke brukes til sokkling.
 Påse at når, klær og hånden på låsene av tauet ikke kler seg fast i taubremsen under bruk.
 Hurtig rappelling kan føre til taubremse brist svært raskt og potensiell kan svi taubremsen, seilen eller deg selv.
 Tau med mindre diameter og nye tau gir raskere gjennom taubremser enn tau med større diameter, og kan derfor være vanskelig å kontrollere.
 Husk oppmerksom på at opphopning av taustrempa kan føre til økt belastning på brukeren.
 ATC-Guide kan ikke brukes til sokkling.
 Påse at når, klær og hånden på låsene av tauet ikke kler seg fast i taubremsen under bruk.
 Hurtig rappelling kan føre til taubremse brist svært raskt og potensiell kan svi taubremsen, seilen eller deg selv.
 Tau med mindre diameter og nye tau gir raskere gjennom taubremser enn tau med større diameter, og kan derfor være vanskelig å kontrollere.
 Husk oppmerksom på at opphopning av taustrempa kan føre til økt belastning på brukeren.
 ATC-Guide kan ikke brukes til sokkling.
 Påse at når, klær og hånden på låsene av tauet ikke kler seg fast i taubremsen under bruk.
 Hurtig rappelling kan føre til taubremse brist svært raskt og potensiell kan svi taubremsen, seilen eller deg selv.
 Tau med mindre diameter og nye tau gir raskere gjennom taubremser enn tau med større diameter, og kan derfor være vanskelig å kontrollere.
 Husk oppmerksom på at opphopning av taustrempa kan føre til økt belastning på brukeren.
 ATC-Guide kan ikke brukes til sokkling.
 Påse at når, klær og hånden på låsene av tauet ikke kler seg fast i taubremsen under bruk.
 Hurtig rappelling kan føre til taubremse brist svært raskt og potensiell kan svi taubremsen, seilen eller deg selv.
 Tau med mindre diameter og nye tau gir raskere gjennom taubremser enn tau med større diameter, og kan derfor være vanskelig å kontrollere.
 Husk oppmerksom på at opphopning av taustrempa kan føre til økt belastning på brukeren.
 ATC-Guide kan ikke brukes til sokkling.
 Påse at når, klær og hånden på låsene av tauet ikke kler seg fast i taubremsen under bruk.
 Hurtig rappelling kan føre til taubremse brist svært raskt og potensiell kan svi taubremsen, seilen eller deg selv.
 Tau med mindre diameter og nye tau gir raskere gjennom taubremser enn tau med større diameter, og kan derfor være vanskelig å kontrollere.
 Husk oppmerksom på at opphopning av taustrempa kan føre til økt belastning på brukeren.
 ATC-Guide kan ikke brukes til sokkling.
 Påse at når, klær og hånden på låsene av tauet ikke kler seg fast i taubremsen under bruk.
 Hurtig rappelling kan føre til taubremse brist svært raskt og potensiell kan svi taubremsen, seilen eller deg selv.
 Tau med mindre diameter og nye tau gir raskere gjennom taubremser enn tau med større diameter, og kan derfor være vanskelig å kontrollere.
 Husk oppmerksom på at opphopning av taustrempa kan føre til økt belastning på brukeren.
 ATC-Guide kan ikke brukes til sokkling.
 Påse at når, klær og hånden på låsene av tauet ikke kler seg fast i taubremsen under bruk.
 Hurtig rappelling kan føre til taubremse brist svært r

